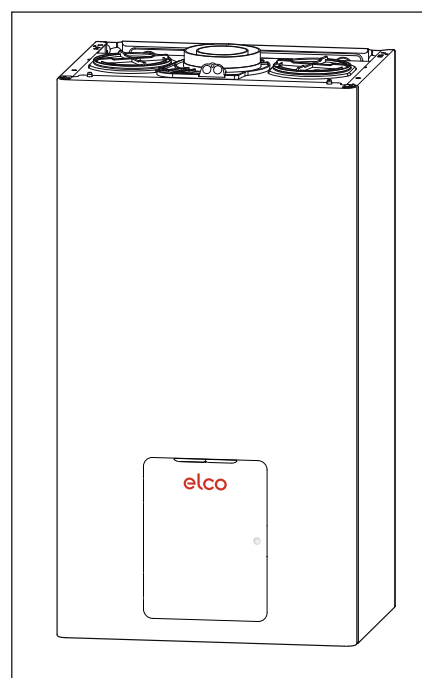


Notice d'utilisation pour l'utilisateur
Handleiding voor de gebruiker

THISION MINI

elco



BE

Sommaire

1. Avertissements	3
1.1. Normes de sécurité.....	4
2. Description	5
2.1 Panneau de commande.....	5
2.2 REMOCON PLUS Commande à distance	6
3. Programmation.....	7
3.1 Procédure de mise en marche.....	7
3.2 Structure menu utilisateur	8
3.3 Réglages de l'afficheur.....	9
3.4 Mode de fonctionnement chaudière	10
3.5 Réglage température ambiante	11
3.6 Réglage eau chaude chauffage.	11
3.7 Programmation horaire chauffage	12
3.8 Fonctionnement mode manuel chauffage	14
3.9 Réglage eau chaude sanitaire ...	14
3.10 Programmation horaire eau chaude sanitaire	15
3.11 Fonctions supplémentaires.....	16
3.12 Arrêt de la chaudière	16
4. Système de protection de la chaudière.....	17
5. Démontage et recyclage de l'appareil.....	18
6. Changement de gaz.....	18
7. Entretienre	18

*Chère madame,
Cher monsieur,
Nous vous remercions d'avoir
choisi une chaudière Chaffoteaux.
Soyez assuré de la qualité
technique de notre produit.
Ce livret, incluant les consignes
et les conseils, a été rédigé dans
le but de vous informer sur son
installation, son utilisation et son
entretien afin que vous puissiez en
apprécier toutes les qualités.
Conservez ce livret avec soin pour
toute consultation ultérieure.
Notre service technique le
plus proche est à votre entière
disposition en cas de besoin.
Pour trouver le professionnel
Chaffoteaux le plus proche de
chez vous, veuillez consulter notre
site Internet www.chaffoteaux.be.
Suivre les explications sur le
certificat de garantie qui se trouve
dans l'emballage.*

Certification CE

La marque CE garantit que l'appareil répond aux exigences de la directive :

- **2009/142/CEE**

sur les appareils à gaz

- **2004/108/CEE**

sur la compatibilité électromagnétique

- **92/42/CEE**

sur le rendement énergétique

- Seul l'article 7 (§ 2), l'article 8 et des annexes III à V

- **2009/125/CE**

Energy related Products


- **813/2013**

Règlement délégué (UE) Nr. 811/2013

- **2006/95/CEE**

sur la sécurité électrique.

1. Avertissements

**Ce manuel tout comme le manuel "Instructions techniques d'installation et d'entretien" forment un tout avec l'appareil. Ils sont à conserver avec soin et doivent suivre la chaudière en cas de cession à un autre propriétaire ou utilisateur et/ou de transfert sur une autre installation. Lisez attentivement les instructions et les conseils fournis par ce manuel.**

Cet appareil sert à produire de l'eau chaude à usage domestique.

Il doit être raccordé à une installation de chauffage et à un réseau de distribution d'eau chaude sanitaire adaptés à ses performances et à sa puissance.

Toute utilisation autre que celle prévue est interdite. Le fabricant ne peut en aucun cas être tenu responsable de dommages dérivant d'une utilisation impropre, incorrecte et déraisonnable ou du non-respect des instructions contenues dans cette notice.

L'installation doit être réalisée par un professionnel du secteur agréé pour l'installation d'appareils de chauffage conformément aux lois et aux normes en

vigueur qui, une fois le travail terminé, doit délivrer au client une déclaration de conformité.

L'installation, l'entretien et toute autre intervention doivent être effectués par du personnel possédant les qualités requises conformément aux réglementations applicables en la matière et aux indications fournies par le fabricant.

En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, éteindre l'appareil et fermer le robinet du gaz. Ne pas essayer de le réparer soi-même, faire appel à un professionnel qualifié. Pour toute réparation, faire appel à un technicien qualifié et exiger l'utilisation de pièces détachées d'origine. Le non-respect de ce qui précède peut compromettre la sécurité de l'appareil et faire déchoir toute responsabilité du fabricant.

En cas de travaux ou de maintenance de structures placées près des conduits ou des dispositifs d'évacuation de fumée et de leurs accessoires, éteignez l'appareil et une fois que les travaux sont terminés faites vérifier par un professionnel le bon état de fonctionnement des conduits ou des dispositifs.

En cas d'inutilisation prolongée de la chaudière :

- couper l'alimentation électrique en plaçant l'interrupteur extérieur sur la position "OFF",
- fermer le robinet gaz et le robinet eau froide sanitaire,
- vidanger l'installation chauffage et sanitaire s'il y a un risque de gel.

En cas de dépose définitive de la chaudière, s'adresser à un professionnel du secteur pour effectuer les opérations nécessaires.

Pour le nettoyage des parties extérieures, éteindre la chaudière et placer l'interrupteur extérieur sur "OFF".

Ne pas utiliser ou stocker de substances facilement inflammables dans la pièce où est installée la chaudière.

1. Avertissements

1.1. Normes de sécurité

Normes de sécurité

Légende des symboles :

Le non-respect des avertissements comporte un risque de lésions et peut même entraîner la mort.



Le non-respect de l'avis de danger peut porter atteinte et endommager, gravement dans certains cas, des biens, plantes ou animaux.



N'effectuer aucune opération exigeant l'ouverture de l'appareil.

Electrocution par contact avec des composants sous tension.



Lésions sous forme de brûlures dues à la présence de composants surchauffés ou de blessures provoquées par des saillies et des bords tranchants.

N'effectuer aucune opération exigeant la dépose de l'appareil.

Electrocution par contact avec des composants sous tension.



Inondations dues à l'eau s'échappant des tuyaux débranchés.



Explosions, incendies ou intoxications dus au gaz s'échappant des tuyaux débranchés.



Ne pas abîmer le câble d'alimentation électrique.

Electrocution provoquée par des fils sous tension dénudés.



Ne jamais poser d'objets sur l'appareil.

Lésions provoquées par la chute de l'objet par suite de vibrations.



Endommagement de l'appareil ou des objets placés en dessous causé par la chute de l'objet à cause des vibrations.



Ne pas monter sur l'appareil.

Lésions provoquées par la chute de l'appareil.



Endommagement de l'appareil ou des objets placés en dessous par la chute de l'appareil détaché de ses supports.



Ne pas grimper sur des chaises, des tabourets, des échelles ou des supports instables pour nettoyer l'appareil.

Lésions provoquées par chute d'une hauteur élevée ou par coupure (échelle pliante).



N'effectuer aucune opération de nettoyage de l'appareil sans avoir auparavant éteint l'appareil et amené l'interrupteur extérieur sur OFF.

Electrocution par contact avec des composants sous tension.



Ne pas utiliser d'insecticides, de solvants ou de produits de nettoyage agressifs pour l'entretien de l'appareil.

Endommagement des parties peintes ou en plastique.



Ne pas utiliser l'appareil pour des usages autres qu'un usage domestique habituel.

Endommagement de l'appareil du fait d'une surcharge de fonctionnement.



Endommagement des objets indûment traités.

Ne pas permettre à des enfants ou à des personnes inexpérimentées d'utiliser l'appareil.

Endommagement de l'appareil dû à un usage impropre.



En cas d'odeur de brûlé ou de fumée s'échappant par l'appareil, couper l'alimentation électrique, fermer le robinet du gaz, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

Lésions dues à des brûlures ou à inhalation de fumée, intoxication.



CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE EU 2002/96/EC



Le symbole de la poubelle barrée d'une croix, appliqué sur l'appareil, indique que le produit en fin de vie, ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais déposé dans un point de collecte approprié pour appareils électriques et électroniques ou être remis au commerçant lors de l'achat d'un nouvel appareil équivalent.

Il relève de la responsabilité de l'utilisateur de déposer l'appareil en fin de vie dans les points de collecte appropriés.

Une collecte sélective appropriée pour acheminer l'appareil usagé au recyclage, au traitement et à une mise au rebut respectueuse de l'environnement contribue à éviter des effets nocifs sur l'environnement et sur la santé et favorise la réutilisation des matériaux composant le produit.

Pour de plus amples renseignements sur les systèmes de collecte différenciée, s'adresser au service municipal compétent ou au magasin où l'achat a été effectué.

En cas de forte odeur de gaz, fermer le robinet du gaz, ouvrir les fenêtres et appeler un technicien.

Explosions, incendies ou intoxications.



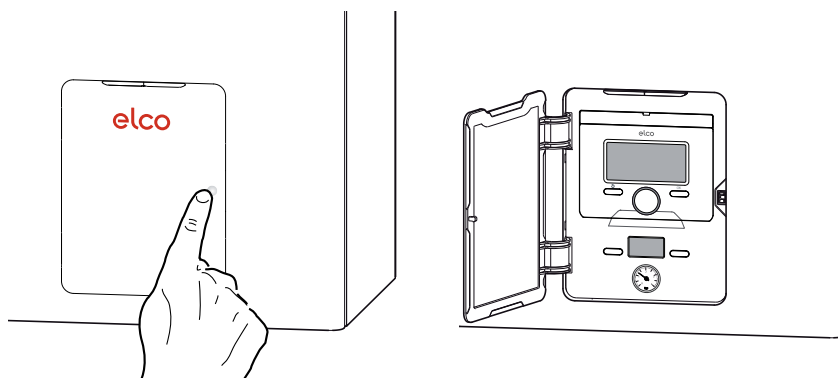
Cette appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes à capacités physiques, mentales réduites et ayant peu d'expérience ou connaissance s'ils sont sous supervision et si des instructions ont été données pour l'utilisation sécuritaire de l'appareil et si les risques sont connus. Enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Nettoyage et entretien ne devraient pas être effectués par les enfants sans surveillance.

2. Description

2.1 Panneau de commande Display

Panneau de commande

Pour accéder au panneau de contrôle pour pouvoir appuyer sur le couvercle.

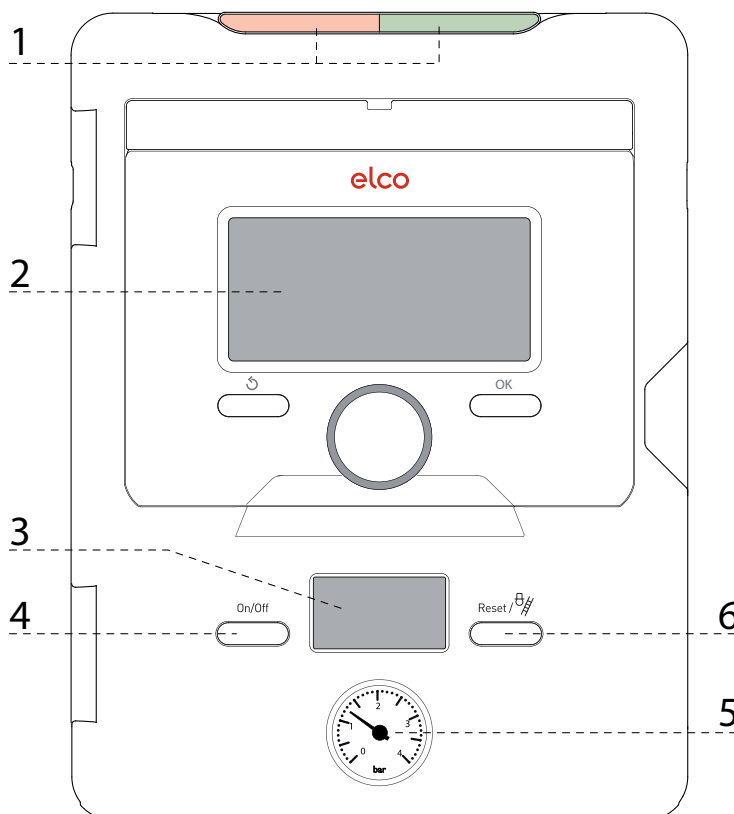
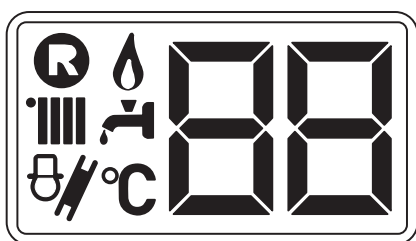


Légende:

1. REMOCON Plus
Commande à distance
2. Afficheur chaudière
3. Touche ON/OFF
4. Manomètre
5. Touche RESET-
6. Voyant rouge:
Message d'erreur
7. Voyant vert: appareil prêt à fonctionner

L'affichage sur le panneau de commande peut être utilisé pour la Fonction contrôle de combustion.

Si la télécommande est retirée, l'écran affiche la température de départ chauffage.



Afficheur chaudière - symboles:

	Appuyez sur le touche RESET
	Présence de flamme
	Cheminée active Puissance maxi sanitaire
	Cheminée active Puissance maxi chauffage

	Cheminée active Puissance mini
	Indication de la température
	Cheminée active

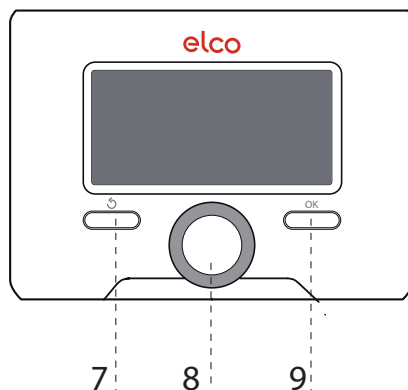
2. Description

2.2 REMOCON PLUS Commande à distance

REMOCON PLUS commande à distance

Touches et Afficheur :

1. touche Retour
(affichage précédent)
2. bouton
3. touche OK
(confirmer l'opération
ou accéder au menu principal)
4. AFFICHEUR



Légende symboles afficheur :

	Été
	Hiver
	OFF chaudière éteinte
	Programmation horaire
	Fonctionnement manuel
	Indication présence de flamme
	Température ambiante désirée
	Température ambiante détectée
	Température ambiante désirée dérogation
	Température extérieure
	Fonction AUTO activée
	Fonction VACANCES activée
	Chauffage activé
	Eau chaude sanitaire activée
	Signalement d'erreur
COMFORT	Fonction confort activée
1.3 bar	Pression installation
	Solaire activé (ou présent)
	Menu complet :
	Réglages chauffage
	Réglages eau chaude
	Performances système
	Options de l'afficheur

3. Programmation

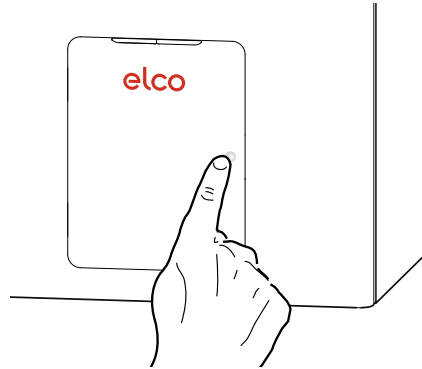
3.1 Procédure de mise en marche

ATTENTION

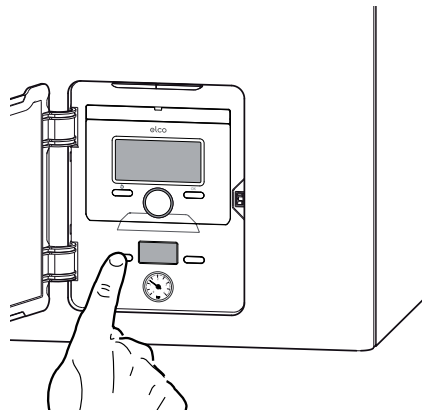
L'installation, la première mise en service, les réglages de maintenance ne doivent être effectués, conformément aux instructions, que par des professionnels qualifiés. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages subis par des personnes, des animaux ou des biens suite à une mauvaise installation de l'appareil.



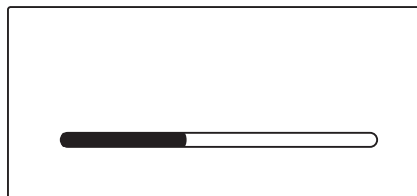
Procédure de mise en marche
Pour accéder au panneau de contrôle pour pouvoir appuyer sur le couvercle.



Appuyer sur la touche ON/OFF (2), l'afficheur du commande à distance s'allume:



L'écran affiche la procédure d'initialisation - indiqué par la barre.



Une fois que la procédure est terminée, l'écran visualiser la température ambiante et la température ambiante désirée.

Au premier allumage est nécessaire d'insérer la date, l'heure et la langue (voir note).

00/00/0000	00:00
Température interne	18°C
Température désirée	20°C
Appuyer sur OK pour accéder au menu	

Recommandation pendant la période de fonctionnement

Si la chaudière est installée à l'intérieur de l'appartement, vérifier que les dispositions relatives à l'entrée de l'air et à la ventilation du local soient respectées (selon les lois en vigueur). Contrôler périodiquement la pression de l'eau sur le manomètre et vérifier, lorsque l'installation est froide, que celle-ci ait une valeur entre 0.6 et 1.5 bar. Si la pression est au dessous de la valeur minimale l'afficheur le signalera par la demande de remplissage. Pour rétablir la pression, ouvrir les robinets de remplissage situés sous la chaudière et les fermer lorsque la valeur moyenne de 1 bar est atteinte. Si la baisse de pression est très fréquente, il y a probablement une fuite d'eau dans l'installation. Dans ce cas l'intervention d'un professionnel est nécessaire.

WICHTIG!!



Lors de la première connexion du Commande à distance REMOCON PLUS à la chaudière, on vous demande de procéder à quelques réglages de base.

Il faut avant tout sélectionner la langue de l'interface utilisateur. Tournez le bouton et sélectionnez la langue souhaitée, appuyez sur la touche Ok pour valider. Procédez au réglage de la date et de l'heure. Tournez le bouton pour sélectionner, appuyez sur la touche OK per valider la sélection, tournez le bouton pour entrer la valeur.

Appuyez sur la touche OK pour valider. Enregistrez les réglages à l'aide de la touche OK.

Appuyez sur la touche OK pour accéder au Menu. Utilisez le bouton au centre pour faire dérouler la liste des menus et pour sélectionner les paramètres, appuyez sur la touche OK pour valider.

ATTENTION

Certains paramètres sont protégés par un code d'accès (code de sécurité) qui protège les réglages de la chaudière contre une utilisation non autorisée.

3. Programmation

3.2 Structure menu utilisateur

Les fonctions présentes dans le dispositif sont organisées sur trois niveaux, selon leur importance et leur fréquence d'utilisation.

- 1 Affichage principal**
- 2 Menu réglages de base**
- 3 Menu complet**

Affichage principal

Ce menu permet d'afficher l'état de fonctionnement du système et de modifier la température ambiante souhaitée, il suffit pour cela de tourner le bouton

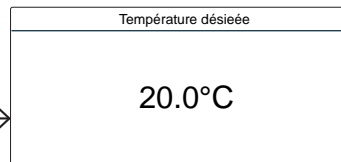
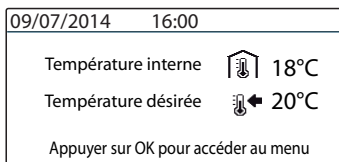
Menu réglages de base

Ce menu permet d'accéder aux fonctions principales : choix entre mode programmation ou manuel et modes de fonctionnement (été/hiver/off)

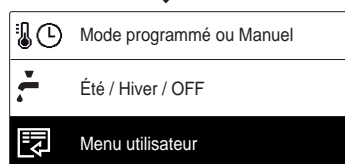
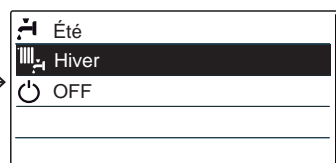
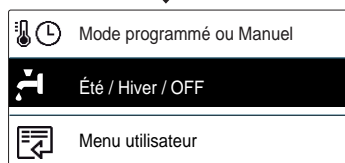
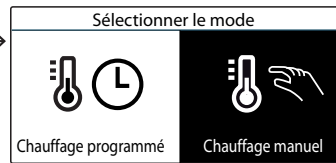
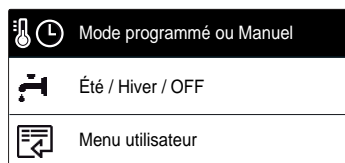
Menu complet

Ce menu permet d'accéder à tous les paramètres du système et de sélectionner/modifier la programmation horaire du chauffage

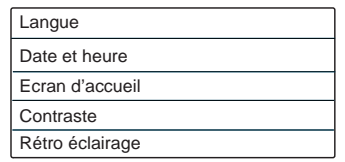
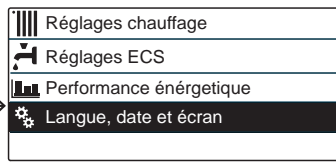
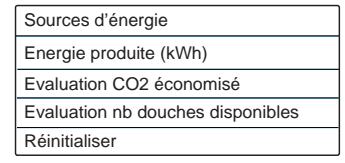
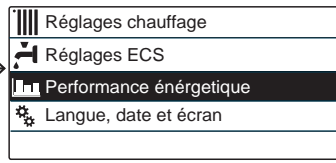
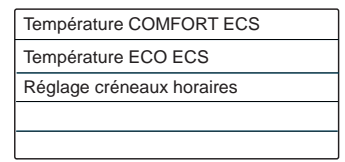
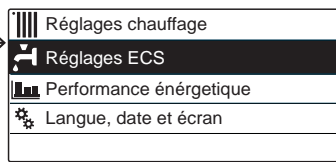
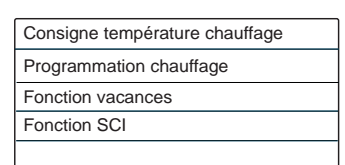
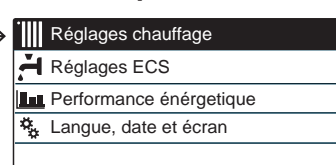
Affichage principal



Menu réglages de base



Menu complet



3. Programmation

3.3 Réglages de l'afficheur

L'affichage principal de la commande à distance peut être personnalisé. L'affichage principal permet de contrôler l'heure, la date, le mode de fonctionnement de la chaudière, les températures réglées ou détectées par l'interface de système, la programmation horaire, les sources d'énergie actives (si présentes) et la réduction des émissions de CO2. Pour accéder aux configurations de l'afficheur, appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

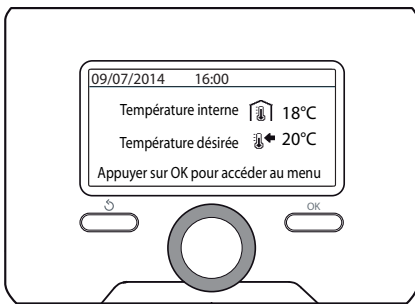
- **Menu complet**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Configurations de l'afficheur**

Appuyez sur la touche OK.



Affichage base

Le menu "Réglages de l'afficheur" permet de sélectionner les paramètres suivants

- **Langue**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez la langue souhaitée.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'affichage précédent.

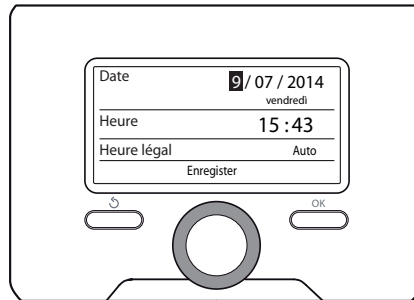
Tournez le bouton et sélectionnez

- **Date et heure**

Appuyez sur la touche OK.

Sélectionnez le jour à l'aide du bouton, appuyez sur la touche OK, tournez le bouton pour choisir le jour exact, appuyez sur OK pour valider et passez à la sélection du mois et ensuite de l'année en validant toujours le réglage à l'aide de la touche OK.

Tournez le bouton pour sélectionner l'heure, appuyez sur la touche OK, tournez le



Réglage date et heure

bouton pour régler l'heure exacte, appuyez sur la touche OK pour valider et passez à la sélection et au réglage des minutes. Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez l'heure légale, appuyez sur la touche OK, sélectionnez auto ou manuel, appuyez sur la touche OK.

Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'affichage précédent.

Pour accéder aux configurations de l'afficheur, appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Affichage initial**

la sélection de l'affichage initial permet de choisir les informations affichées.

Le choix de l'affichage

"Personnalisable" permet de sélectionner toutes les informations désirées.

Il est autrement possible de choisir l'un des affichages préconfigurés suivants :

Base

Sources actives

Réduction CO2

Chaudière base

Chaudière complète

Solaire (si présent)

Zones (si présentes)

FWS (si présent)

Appuyez sur la touche OK pour valider votre choix. Appuyez sur la touche retour pour revenir à l'affichage précédent.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Luminosité en attente (stand-by)**

réglez la luminosité de l'afficheur à l'aide du bouton pendant les périodes d'attente (stand-by). Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Temporisation rétro-éclairage**

réglez à l'aide du bouton le temps de rétro-éclairage de l'afficheur, après la dernière utilisation de l'interface de système il reste inactivé pendant une certaine période de temps. Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Temporisation affichage initial**

réglez à l'aide du bouton le temps d'attente pour accéder à l'affichage principal.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Appuyez sur la touche retour pour revenir à l'affichage précédent.

3. Programmation

3.4 Mode de fonctionnement chaudière

Pour sélectionner le mode de fonctionnement de la chaudière appuyez sur la touche OK.

L'afficheur signale :

- **Programmé / Manuel**
- **Été / Hiver / Off**
- **Menu complet**

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Été / Hiver / Off**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- () **ÉTÉ**

production d'eau chaude sanitaire, exclusion du chauffage.

- () **HIVER**

production d'eau chaude sanitaire plus chauffage.

- () **CHAUFFAGE UNIQUEMENT**

exclusion chauffage boiler (seulement THISION MINI).

- () **OFF**

Schaudière éteinte, fonction hors gel activée. Quand la fonction hors gel est activée, le symbole suivant est affiché : " ❄️ ". Cette fonction est une protection contre le risque de gel des tuyauteries.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Appuyez à nouveau sur la touche OK pour revenir à l'affichage précédent.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Mode Programmé ou Manuel**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

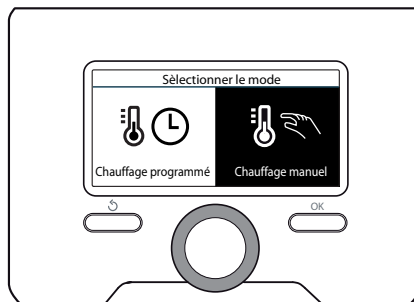
- () **CHAUFFAGE PROGRAMMÉ**

la chaudière fonctionnera selon la programmation horaire sélectionnée.

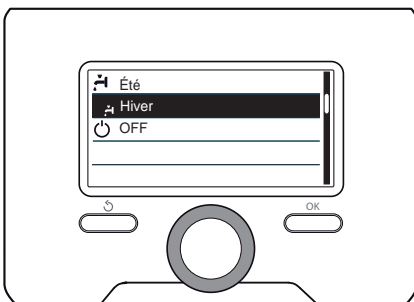
- () **CHAUFFAGE MANUEL**

la chaudière fonctionnera en mode manuel.

Appuyez sur la touche OK pour valider.



Sélection mode manuel



Sélection mode hiver

3. Programmation

3.5 Réglage température ambiante

3.6 Réglage eau chaude chauffage

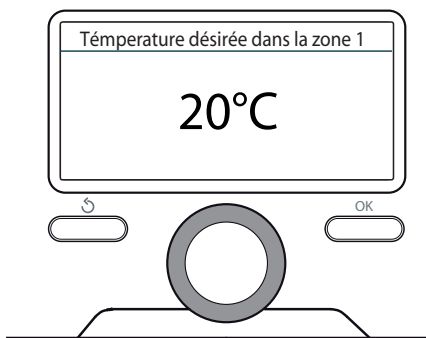
Selon le mode de fonctionnement de la chaudière (Programmé/ Manuel) Voir paragraphe "mode de fonctionnement chaudière".

Réglage température ambiante en mode manuel

Tournez le bouton pour régler la valeur de température ambiante désirée. L'afficheur signale la valeur sélectionnée.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

L'afficheur revient à l'affichage précédent.



Modifier température ambiante


Réglage température ambiante en mode programmation horaire

Pendant le fonctionnement de la programmation horaire, il est possible de modifier momentanément la température ambiante sélectionnée.

Tournez le bouton et réglez la valeur de température ambiante désirée. Appuyez sur la touche OK.

L'afficheur signale la température sélectionnée et l'heure jusqu'à laquelle on souhaite maintenir la modification.

Tournez le bouton pour sélectionner l'heure finale de la modification, appuyez sur la touche OK pour valider.

Le symbole  est affiché au niveau de la valeur de la température désirée pendant la période de modification. Appuyez sur la touche Retour

pour sortir du réglage sans enregistrer la modification. L'interface de système REMOCON PLUS maintiendra la valeur de température jusqu'à la fin du temps sélectionné, à la fin duquel il reviendra à la température ambiante présélectionnée.



Modification de la température ambiante en mode programmation horaire

Réglage eau chaude chauffage

Pour accéder aux réglages chauffage, appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Menu**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Réglage chauffage**

Appuyez sur la touche OK. Pour régler la température de départ, tournez le bouton et sélectionnez :

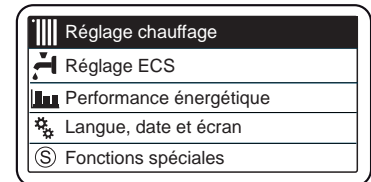
- Appuyez sur la touche OK.

L'afficheur signale :

- T sélectionné départ Zone 1

- T sélectionné départ Zone 2

- T sélectionné départ Zone 3



Sélection Réglages chauffage

Tournez le bouton et sélectionnez **- T sélectionné départ Zone 1**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et réglez la température de départ de la zone sélectionnée.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Refaites la procédure décrite plus haut pour régler la température de départ dans les autres zones si présentes.

Appuyez deux fois sur la touche Retour.



Modifier température eau chaude chauffage

3. Programmation

3.7 Programmation horaire chauffage

La programmation horaire permet de réchauffer l'espace selon les exigences.

Pour sélectionner la programmation horaire de chauffage appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez

- Menu

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Réglages chauffage

Appuyez sur la touche OK.

L'afficheur signale :

- Température départ chauffage
- Programmation
- Fonction Vacances
- Fonction SCI
- Mode chauffage (uniquement pour les pompes à chaleur).

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Programmation

Appuyez sur la touche OK.

L'afficheur signale :

- Programmation libre
- Programmation guidée
- Programmes prédéfinis
- Gestion des zones

Tournez le bouton et sélectionnez :
- PROGRAMMATION LIBRE

Appuyez sur la touche OK.

L'afficheur signale :

- Toutes les zones
- Zone 1
- Zone 2
- Zone 3

Tournez le bouton et sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer la programmation horaire :

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Réglage T° chauffage Confort

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et modifiez la valeur de température ambiante pendant la période confort (la valeur de la température est affichée en mode clignotant).

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Réglage T° chauffage Eco

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et modifiez la valeur de température ambiante pendant la période réduite (la valeur de la température est affichée en mode clignotant).

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :
- Réglage créneaux horaires

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez le ou les jours de la semaine que vous désirez programmer.

A chaque sélection du jour appuyez sur la touche OK pour valider.

L'afficheur signale les jours sélectionnés pour la programmation en encadré.

Tournez le bouton et sélectionnez sauvegarder.

Appuyez sur la touche OK et tournez le bouton pour régler le début de la période de chauffage correspondant à la valeur clignotante. Appuyez sur la touche OK pour valider.

Appuyez sur la touche OK et tournez le bouton pour régler l'heure de la fin de la période confort.

Si vous désirez ajouter de nouvelles périodes, tournez le bouton et sélectionnez **Ajouter période**, appuyez sur la touche OK.

Refaites la procédure indiquée plus haut pour régler le début et la fin de la période de confort ajoutée.

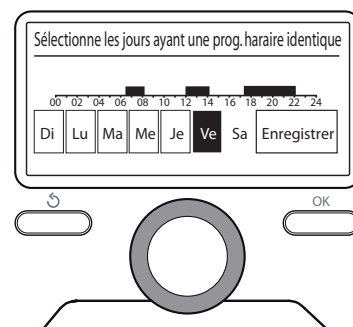
Une fois la programmation terminée, tournez le bouton et sélectionnez Sauvegarder.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- Jours restants

en cas de jours pas encore programmés et refaites les opérations décrites précédemment



Sélection jours programmation horaire chauffage

Tournez le bouton et sélectionnez :

- Modifier

pour modifier toute période programmée précédemment

Tournez le bouton et sélectionnez :

- Quitter

pour sortir du réglage de la programmation horaire.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

L'afficheur revient à l'affichage précédent.

Appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'affichage principal.

Pour simplifier les opérations de réglage de la programmation horaire, la configuration peut être effectuée par le biais de :

- Programmation guidée
- Programmes prédéfinis

3. Programmation

3.7 Programmation horaire chauffage

Tournez le bouton et sélectionnez :

- PROGRAMMATION GUIDÉE

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer la programmation horaire.

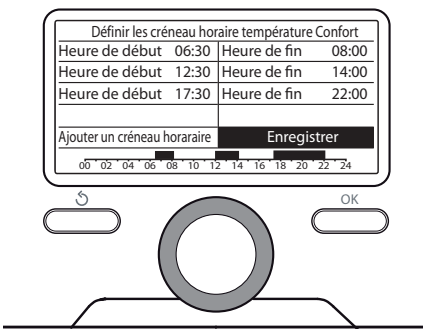
Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- Réglage créneaux horaires

Appuyez sur la touche OK.

Suivez à présent, pas à pas, les indications affichées au fur et à mesure.



Réglage périodes confort programmation horaire chauffage

- PROGRAMMES PRÉDÉFINIS

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez la zone où vous souhaitez effectuer la programmation horaire.

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez

- Réglage créneaux horaires

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- Programme famille

- Programme sans déjeuner

- Programme midi

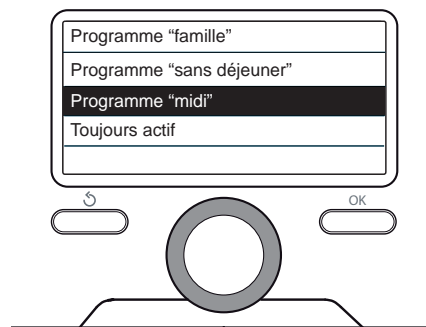
- Toujours actif

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton pour faire défiler les jours et l'heure de début et de fin du programme de chauffage.

Tournez le bouton et sélectionnez sauvegarder, appuyez sur la touche OK.

Appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'affichage précédent.



Sélection programme midi

- GESTION DES ZONES

(ce mode permet de sélectionner la gestion du chauffage des zones, programmé ou manuel)

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez la zone où effectuer la sélection.

Choisissez entre le mode

Chauffage programmé

et le mode Chauffage manuel.

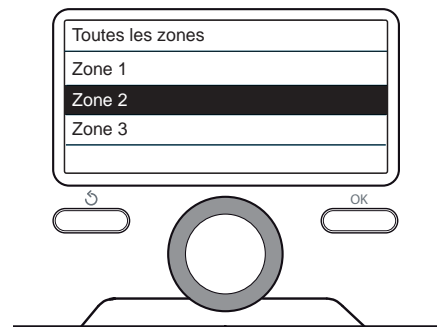
Appuyez sur la touche OK.

Appuyez sur la touche Retour

pour revenir à l'affichage

précédent.

Pour régler la température ambiante, il suffit de tourner le bouton.



Sélection mode de fonctionnement de la zone 2

3. Programmation

3.8 Fonctionnement mode manuel chauffage

3.9 Réglage eau chaude sanitaire

3.8 Fonctionnement mode manuel chauffage

Le mode manuel, désactive la programmation horaire de chauffage.

Le fonctionnement manuel, permet de maintenir le chauffage en continu.

Pour activer le mode manuel pour le chauffage, appuyer sur la touche OK pour accéder au menu.

Tourner le bouton et sélectionner :

- **Mode Programmé ou Manuel**

Appuyez sur la touche OK.

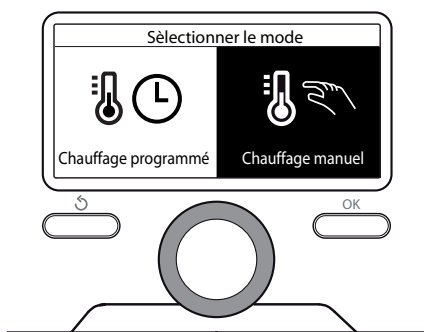
Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Chauffage Manuel**

Tournez le bouton pour sélectionner le mode Manuel, appuyez sur la touche Ok.

Appuyez à nouveau sur la touche "OK" pour enregistrer les réglages. L'afficheur revient à l'affichage précédent.

Appuyez sur la touche retour jusqu'à l'affichage principal.



Sélection mode manuel

3.9 Réglage eau chaude sanitaire

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Menu**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Réglages ECS**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

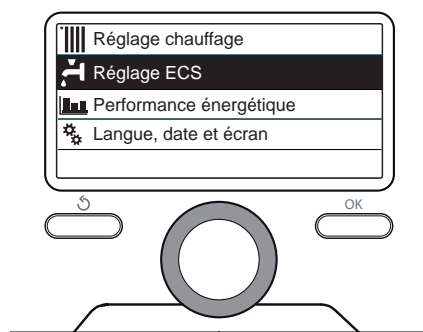
- **Température COMFORT ECS**

Appuyez deux fois sur la touche OK.

Tournez le bouton et réglez la température de l'eau chaude sanitaire.

Appuyez sur la touche OK pour valider.

Appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'affichage précédent.



Sélection réglage eau chaude

FONCTION COMFORT

La fonction Confort permet de réduire le temps d'attente lors de l'activation de la demande d'eau chaude sanitaire.

Tourner le bouton et sélectionner :

- **Comfort**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

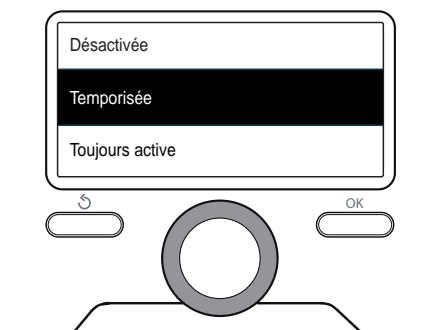
- **Désactivée**

- **Temporisée**

(active la fonction Confort pendant les périodes définies sur le système)

- **Toujours activée**

Appuyez sur Retour pour revenir à l'écran précédent.



Sélection mode Confort temporisé

3. Programmation

3.10 Programmation horaire eau chaude sanitaire

Pour sélectionner la programmation horaire d'eau chaude sanitaire appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez

- **Menu**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez

- **Réglage ECS**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez.

- **Programmation**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- Programmation libre
- Programmes prédéfinis

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Programmation libre**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- **ECS**
- **Timer auxiliaire**

(Module pour la production instantanée d'eau chaude avec pompe de recirculation de l'eau chaude sanitaire, électrosolaire)

Dans les deux cas, tournez le bouton et réglez la température confort et réduite, appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Réglage créneaux horaires**

Appuyez sur la touche OK. Pour sélectionner la programmation, suivez la procédure décrite au chapitre programmation horaire chauffage.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Programmes prédéfinis**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- **ECS**
- **Timer auxiliaire**

(Module pour la production instantanée d'eau chaude avec pompe de recirculation de l'eau chaude sanitaire, électrosolaire)

Dans les deux cas, tournez le bouton et réglez la température confort et réduite, appuyez sur la touche OK pour valider.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Réglage créneaux horaires**

Appuyez sur la touche OK. Pour sélectionner la programmation, suivez la procédure décrite au chapitre "programmation horaire chauffage" paragraphe programmes présélectionnés :

- **Programme famille**
- **Programme pas de déjeuner**
- **Programme midi**
- **Toujours actif.**

Appuyez sur la touche OK pour confirmer votre choix et appuyez sur la touche Retour pour revenir à l'affichage précédent.

(SEULEMENT POUR CHAUDIÈRE THISION MINI)

La fonction COMFORT permet de réduire le temps d'attente quand la demande d'eau chaude sanitaire est activée.

Pour accéder aux réglages eau chaude sanitaire, appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Menu**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Réglage ECS**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Fonction COMFORT**

Appuyez sur la touche OK. Tournez le bouton et sélectionnez :

- **Désactivée**
- **Temporisée**

(selon la programmation horaire)

- **Toujours active**

3. Programmation

3.11 Fonctions supplémentaires

3.12 Arrêt de la chaudière

3.11 Fonctions supplémentaires

Pour définir le programme d'une fonction supplémentaire, appuyer sur OK.

Tournez le bouton et sélectionnez **- Menu**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez : **- Réglages chauffage**

Appuyez sur la touche OK.

Tournez le bouton et sélectionnez : **- FONCTION VACANCES**

La fonction Vacances désactive le chauffage pendant la période de vacances.

Appuyer sur la touche OK.

Tourner le bouton et sélectionner

- ON (active la fonction)

- OFF (désactive la fonction)

Appuyez sur la touche OK.

En cas de sélection de ON, tournez le bouton pour sélectionner la date de retour des vacances.

Ceci permettra à l'interface de système, à la date préétablie, de recommencer à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné.

Appuyez sur la touche OK pour enregistrer les sélections, l'afficheur revient à l'affichage précédent.

Sur l'affichage sources actives, quand la fonction vacances est activée, l'icône "❏" apparaît.

Tourner le bouton et sélectionner: **- FONCTION SCI**

La fonction "SCI" définit automatiquement le régime de fonctionnement du moteur selon le type d'installation et les conditions de l'espace.

La thermorégulation d'un bâtiment consiste à maintenir la température interne constante même lorsque la température extérieure varie.

Tournez le bouton et sélectionnez :

- ON (active la fonction)

- OFF (désactive la fonction)

Appuyer sur OK pour enregistrer les réglages.

L'écran précédent s'affiche.

Dans la fenêtre des sources actives, lorsque la fonction Auto est définie, l'icône "SCI" s'affiche.

Réglage de la température ambiante avec fonction SCI active.

Si la température de l'eau chaude ne correspond pas à celle souhaitée, il est possible de l'augmenter ou de la diminuer à l'aide du paramètre "Température départ chauffage". L'écran affiche la barre de correction.

Appuyer sur le bouton OK pour confirmer la correction ou appuyer sur la touche Retour en arrière pour revenir à l'affichage précédent sans enregistrer.

3.12 Arrêt de la chaudière

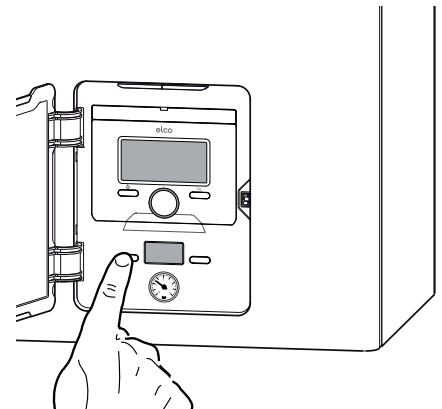
Mise en veille

Pour arrêter le fonctionnement de la chaudière, presser la touche ON/OFF sur le panneau de commande.

La fonction hors-gel est toujours active

Arrêt complet de la chaudière

Pour arrêter complètement la chaudière, couper l'alimentation électrique à l'aide de l'interrupteur électrique externe. L'afficheur s'éteint. Fermer le robinet du gaz.



ATTENTION

Avec un arrêt complet de la chaudière (électrique et gaz), il n'y aura plus de protection hors gel de la chaudière.

4. Système de protection de la chaudière

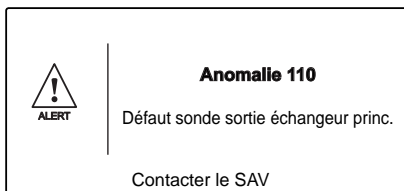
La chaudière est sécurisée grâce à des contrôles internes réalisés par la carte électronique, qui placent la chaudière en arrêt lorsqu'un dysfonctionnement apparaît. Un code clignote alors sur l'afficheur à l'emplacement, indiquant la cause qui a généré l'arrêt. Dans certains cas, un commentaire accompagne le code.

Il en existe plusieurs types :

Arrêt de sécurité

C'est un arrêt "volatile", c'est-à-dire qu'il est automatiquement éliminé lorsque le défaut disparaît. L'écran affiche le code et la description de l'erreur.

"Anomalie 110 - Défaut sonde sortie échangeur princ."



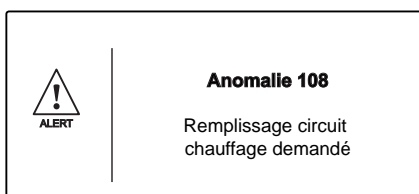
D'autre part dans la plupart des cas, dès que la cause de l'arrêt disparaît, l'appareil redémarre et reprend un fonctionnement normal.

Si la chaudière signale encore un arrêt de sécurité, l'éteindre. Tourner l'interrupteur électrique externe sur OFF, fermer le robinet de gaz et contacter un technicien qualifié.

Arrêt de sécurité par manque d'eau

En cas de pression de l'eau insuffisante dans le circuit chauffage, la chaudière se place en arrêt de sécurité.

L'écran affiche: **"Anomalie 108** - Remplissage circuit chauffage demandé"



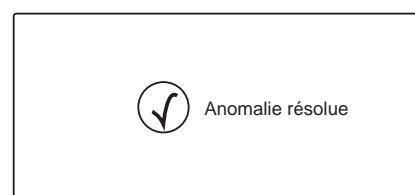
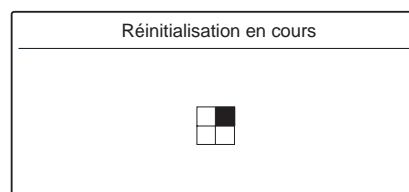
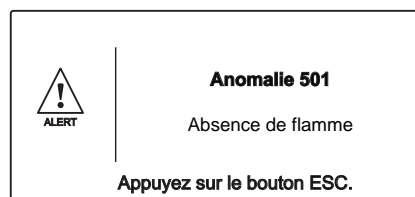
Contrôlez la pression sur l'hydromètre et fermez le robinet dès qu'elle atteint 1 / 1,5 bar. Pour redémarrer le système il faut rajouter de l'eau à l'aide du robinet placé sous la chaudière. En cas de demandes de rajout trop fréquentes, éteignez la chaudière, placez l'interrupteur électrique extérieur sur OFF, fermez le robinet du gaz et appelez un professionnel du secteur pour vérifier s'il n'y a pas par hasard des fuites d'eau.

Arrêt verrouillé

C'est un arrêt "non volatile", cela signifie que ce défaut est automatiquement bloquant. L'écran affiche le code et la description de l'erreur.

Dans le cas où la chaudière ne repart pas automatiquement, il est possible de la débloquent en appuyant sur la touche **Retour**. L'écran affiche: **"Réinitialisation en cours"** et à suivre **"Anomalie résolue"**.

Après plusieurs tentatives de blocage, si le problème se répète, il est nécessaire de faire intervenir un technicien qualifié.



Important

Si le blocage se répète trop fréquemment, faites intervenir le Centre d'Assistance Technique autorisé. Pour des raisons de sécurité, la chaudière ne permettra que 5 tentatives au maximum de déverrouillage en 15 minutes (pressions sur la touche).

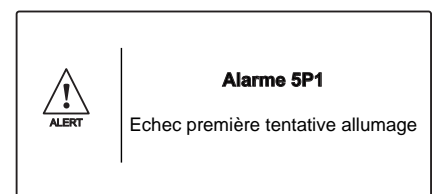
Le premier chiffre du code d'erreur (Ex : 1 01) indique de quel groupe fonctionnel de la chaudière provient le problème

- 1 - Circuit Primaire
- 2 - Circuit Sanitaire
- 3 - Carte Electronique
- 4 - Carte Electronique
- 5 - Allumage
- 6 - Entrée air- sortie fumées
- 7 - Périphérique (MCD)

Avis de défaut de fonctionnement

Cette alerte est affichée sur l'écran dans le format suivant:

5 P1, le premier chiffre indique le groupe fonctionnel est suivi par un P (préavis) et le code de l'avis.



4. Système de protection de la chaudière

Tableau des différentes causes de verrouillage

Afficheur	Description
101	Surchauffe
103	Problème de circulation d'eau
104	
105	
106	
107	
108	Pression insuffisante
305	Problème de carte électronique
306	Problème de carte électronique
307	Problème de carte électronique
501	Absence de flamme

Fonction hors-gel

La chaudière est équipée d'un dispositif qui contrôle la température de sortie de l'échangeur telle que si la température descend sous les 8°C, il démarre la pompe (circulation dans l'installation de chauffage) pour 2 minutes. Après les deux minutes de circulation :

- si la température est d'au moins 8°C la pompe s'arrête,
- si la température est entre 4°C et 8°C, la circulation continue 2 minutes de plus,
- si la température est inférieure à 4°C, le brûleur s'allume en chauffage à la puissance minimale jusqu'à ce que la température de sortie atteigne 33°C. Le brûleur s'éteint alors et la pompe continue à fonctionner encore deux autres minutes.

Si la chaudière est équipée d'un ballon, un second dispositif contrôle la température sanitaire. Si celle-ci devient inférieure à 8°C, la vanne distributrice bascule en position sanitaire et le brûleur s'allume jusqu'à ce que la température atteigne 12°C. Cela est suivi d'une post-circulation de 2 minutes.

Important!!

La fonction hors-gel ne peut fonctionner correctement que si :

- la pression de l'installation est correcte,
- la chaudière est alimentée électriquement,
- la chaudière est alimentée en gaz,
- aucun arrêt de sécurité ou verrouillage n'est en cours.

5. Changement de gaz

6. Entretien

5. Démontage et recyclage de l'appareil

Nos produits sont conçus et fabriqués à partir de composants dont des matières sont recyclables. La chaudière murale et ses accessoires doivent être différencier correctement.

Les emballages utilisés pour le transport de l'appareil doivent être repris par l'installateur/distributeur.

ATTENTION!!

Recyclage de l'appareil et des accessoires doit se faire conformément à la réglementation.

6. Changement de gaz

Le changement de gaz est interdit. Seul le constructeur est autorisé à procéder à une transformation de l'appareil.

8. Entretien

La périodicité de l'entretien obligatoire doit répondre aux normes regionales et nationales en vigueur.

Celles-ci sont définies par les différents ministères concernés.

elco

"La notice en Allemand est disponible sur demande".
"Duitstalige handleiding is beschikbaar op aanvraag".
"Die Gebrauchsanleitung ist verfügbar auf Wunsch".

Service:

ELCO Belgium n.v./s.a.

61, Boulevard industriel
B - 1070 Brussels